



以汗水換來米飯
以心孕育稻田生態
以雙手打造金黃水稻田

加入
『禾。花。雀。塲生態農社』

親身參與全港最大型的水稻復耕計劃



源起...

塋原是本土鮮有還未被發展、仍然維持濕耕水田種植的平原，濃郁的鄉土氣息吸引無數野生雀鳥、兩棲類生物在此留守、棲息。這裡是本土重要的生態熱點之一，也是本地鄉郊保育運動一個重要的起點。塋原的生態價值與水田農業互相緊扣，但面對持續不斷的發展壓力，加上農業人口老化、日益困難的經營環境等等問題，要保育塋原的自然生態，就得要想辦法「活化」塋原的水田農業，為農夫、為野生生物謀一條新的出路。

在地・保育・城鄉連結

從前塋原稻香處處，但自 60 年代本土農業轉型開始，水稻田漸漸在塋原的土壤上消失。直至 2006 年，因為保育的理由，我們開始與塋原農夫們合作，重新在塋原復育傳統水稻，希望吸引隨稻田消失的物種回歸，更希望真真正正在地生產出一碗「本地米飯」！農夫們以安全、保育生態環境的方式復育水稻，他們不使用化學農藥和肥料，以十足真誠照料農作物，生產出健康又環保的**塋原生態米**，同時亦為田野生物獻上舒適安穩的生活環境。然而，我們需要穩定的收入來保障農夫的生活和支持農業結合生態的理想，『**禾・花・雀・塋原生態農社**』因此而誕生。



『**禾・花・雀・塋原生態農社**』把**生態、農夫和城市連接**。城市中生活的市民，可以透過直接參與水稻復育的工作，感受田間的活潑生氣，親身經歷每一個在地生產的過程，並且關心和支持農夫們的工作和生計——這是『**禾・花・雀・塋原生態農社**』的理念，也是我們相信永續塋原自然生態和農業文化之道。

成為保育塋原生態和農業的一份子



塋原
生態農社
LONG VALLEY
ECOPADDY

成為『**禾・花・雀・塋原生態農社**』的會員，表示您支持我們以**保育生態為主、尊重本土生產的耕種概念**。農夫們根據傳統水稻的耕種方法，每年生產兩造稻米（頭造 4 - 7 月、尾造 8 - 10 月）。由插秧、除草施肥、收成、到穀粒處理，我們會以工作假期方式邀請會員直接參與生產及生態監察的工作，與農夫們合力耕耘育地、管理田間生態。視乎每年收成，每個會員單位一年兩造約可配收到 6 公斤（個人）或 18 公斤（家庭）自家親手種的塋原生態米。除了定時會以 Facebook 更新的方式報告田間工作狀況外，我們還會帶您深入認識塋原的生態和農業環境，也樂於為您推薦其他用心耕作的塋原農夫和優質的新鮮農產品。此外還包括生態/農耕講座、蓮子/慈菇採收、鄉土飲食、稻草手工藝等多項會員限定活動。年底的「豐收宴」，我們更會邀請會員走到

田間，用塋原新鮮的作物炮製一頓充滿鄉土風味的盛宴，齊慶祝豐收的喜悅。

對象

願意付出時間、汗水、勞力、金錢以支持本土生態和農業之人士/家庭（『禾·花·雀·塋原生態農社』適合一家親子活動，讓小朋友從小開始親近大自然）

年費

會籍根據早晚兩造稻米耕種時節，由每年四月至翌年三月。個人申請年費 HKD1, 200. 00，家庭申請（兩位成人加兩位 3 - 15 歲兒童或少年）年費 HKD3, 600. 00。

會員福利

- 1.) 免費參與全年『禾·花·雀·塋原生態農社』所有工作假期、限定訓練及活動
- 2.) 每年可配收約 6 公斤(個人)或 18 公斤(家庭)自己親手生產的塋原生態米
- 3.) 免費獲贈『禾·花·雀·塋原生態農社』限量米袋乙個
- 4.) 享有會員折扣額外優先訂購塋原生態米
- 5.) 享有會員折扣購買其他塋原生態農產品
- 6.) 享有會員折扣參加其他塋原活動
- 7.) 家庭會員可免費參加「塋原小農夫」日營
- 8.) 美景、難忘體驗、歡樂、友誼……讓你一一帶走！

『禾·花·雀·塋原生態農社』田務月曆

(所有戶外活動要看天氣和其他種種因素，實際安排將來可能會有所改動，敬請原諒)

四月	五月	六月	七月	八月	九月
頭造插秧 水田訓練營	施肥 生態活動	除草 夜探稻田	頭造收成 尾造插秧 塋原小農夫	頭造磨穀 採蓮子	除草施肥 中秋晚會
十月	十一月	十二月	一月	二月	三月
尾造收成 洛神花收成	尾造磨穀 觀鳥導賞 塋原小農夫	種綠肥 稻草人製作 鄉土豐收宴	種綠肥 慈菇收成	種綠肥 米食製作班	翻土整地 稻草手工坊

綠色：水稻田務

藍色：限定訓練、活動

紅色：家庭會員限定活動

報名詳請

名額：80 人

報名方法：表格填妥後請電郵至 katie@cahk.org.hk、傳真至 2728 5538 或郵寄至「香港九龍青山道 476 號百佳商業中心 1 樓 102 室 長春社」戚小姐收。我們會於截止報名日期

4 個工作天內通知閣下申請是否成功及繳費方法。

截止報名日期：2012 年 3 月 31 日

查詢電話：2272 0311 戚小姐

『禾·花·雀·塋原生態農社』

個人會員申請表格

用一把穀，種出串串金稻，育出無窮生態！

姓名	(中) (英)	聯絡電話	(家)
性別	☐ 女 ☐ 男		(手提)
年齡			
職業			
電郵		傳真	
聯絡地址			
報名原因及期望 (50 字以內)			
如何得知此活動消息?	☐ 長春社網頁、通訊 ☐ 報紙、雜誌介紹 ☐ 朋友推薦 ☐ 其他_____		

申請人簽名：_____ 日期：_____

申請方法 -

表格填妥後請電郵至 katie@cahk.org.hk、傳真至 2728 5538 或郵寄至「香港九龍青山道 476 號百佳商業中心 1 樓 102 室 長春社」戚小姐收。我們會於截止報名日期 4 個工作天內通知閣下申請是否成功及繳費方法。截止報名日期：2012 年 3 月 31 日 18:00 前。

『禾·花·雀·塋原生態農社』

家庭會員申請表格

用一把穀，種出串串金稻，育出無窮生態！

	家庭成員 (聯絡人)	家庭成員 (成人)	家庭成員 (3 - 12 歲)	家庭成員 (3 - 12 歲)
姓名	(中) (英)	(中) (英)	(中) (英)	(中) (英)
性別	☐ 女 ☐ 男	☐ 女 ☐ 男	☐ 女 ☐ 男	☐ 女 ☐ 男
年齡				
職業				
聯絡電話	(家) (手提 1) (手提 2)		電郵	
			傳真	
聯絡地址				
報名原因及期望 (50 字以內)				
如何得知此活動 消息?	☐ 長春社網頁、通訊 ☐ 報紙、雜誌介紹 ☐ 朋友推薦 ☐ 其他_____			

申請人簽名：_____ 日期：_____

申請方法 -

表格填妥後請電郵至 katie@cahk.org.hk、傳真至 2728 5538 或郵寄至「香港九龍青山道 476 號百佳商業中心 1 樓 102 室 長春社」戚小姐收。我們會於截止報名日期 4 個工作天內通知閣下申請是否成功及繳費方法。**截止報名日期：2012 年 3 月 31 日 18:00 前。**